

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

10 DÉCEMBRE 1998

### PROJET DE LOI

portant seizième ajustement du  
Budget général des dépenses pour  
l'année budgétaire 1998 - Section 16  
«Défense nationale»

### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement à l'honneur de soumettre à l'approbation de la Chambre des représentants, le présent projet de loi qui vise à apporter un ajustement au Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1998.

### AJUSTEMENT DES CRÉDITS

Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

Section 16.- Défense nationale

1. Programme 50/1:  
50. - **Forces armées**

#### 1. – Entrainement

*Année courante:*

Une augmentation de 200,0 millions de francs des moyens d'engagement et de 200,0 millions de francs

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999<sup>(\*)</sup>

10 DECEMBER 1998

### WETSONTWERP

houdende zestiende aanpassing van  
de Algemene uitgavenbegroting voor  
het begrotingsjaar 1998 - Sectie 16  
«Landsverdediging»

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft de eer het onderhavige wetsontwerp dat een aanpassing aan de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 beoogt, ter goedkeuring aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor te leggen.

### AANPASSING VAN DE KREDIETEN

Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatie-afdeling en per programma

Sectie 16.- Landsverdediging

1. Programma 50/1:  
50. - **Krijgsmacht**

#### 1. - Training

*Lopend jaar:*

Op dit programma wordt een vermeerdering met 200,0 miljoen frank voorgesteld van de vastlegging-

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

des moyens d'ordonnancement est proposée à ce programme. Elles résultent des adaptations suivantes:

#### **A.B. :1235**

Une augmentation de 200,0 millions de francs des crédits non dissociés pour la Force aérienne afin de réaliser les programmes nécessaires à l'exécution d'opérations humanitaires futures et qui, d'une part étaient urgentes et imprévisibles ( 120,0 millions de francs pour couvrir des coûts de réparation d'un moteur pour l'AIRBUS A310; 55,0 millions de francs pour exécuter des adaptations à certains systèmes des avions C-130 afin de répondre aux conclusions du rapport d'enquête relatif à l'accident survenu à EINDHOVEN; 25,0 millions de francs pour la réparation du rotor d'un hélicoptère SEAKING endommagé suite à un incident) et, d'autre part, vu qu'ils doivent de toute façon être réalisés, mettent d'autres programmes d'entretien en difficulté.

#### **2. Programme 50/2: 50. - Forces armées 2. – Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure**

Année courante:

Une augmentation de 149,0 millions de francs des moyens d'engagement et une augmentation de 297,0 millions de francs des moyens d'ordonnancement sont proposées à ce programme. Elles résultent des adaptations suivantes:

#### **A.B. :1373**

Une augmentation de 297,0 millions de francs des crédits non dissociés, pour couvrir les coûts mentionnées ci-dessous et liés aux opérations humanitaires:

- divers achats programmés en 1998 tels que l'achat de housses de sac de couchage, des kits d'installation pour les radios BAMS, du matériel de génie, du matériel didactique et des générateurs d'air chaud, pour un montant de 67,0 millions de francs, cependant provisoirement inexécutables vu que des achats imprévisibles et constatés sur place ont du être réalisés lors de l'installation des troupes en BOSNIE (BELUBG);

- l'accélération pour raisons opérationnelles de l'achat de nouvelles radios Ultra Haute Fréquence (UHF) d'un montant de 230,0 millions de francs, dont les opérations dans les BALKANS ont démontré la nécessité urgente d'avoir ces moyens de communication air-sol.

smiddelen en van 200,0 miljoen frank van de ordonnanceringsmiddelen. Ze vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

#### **B.A. :1235**

Een vermeerdering met 200 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voor de Luchtmacht teneinde programma's te kunnen realiseren die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van toekomstige humanitaire operaties en die, enerzijds, dringend en onvoorzienbaar waren (120,0 miljoen frank om de herstelkosten van een motor voor de AIRBUS A-310 te dekken; 55,0 miljoen frank om verbeteringen uit te voeren op bepaalde systemen van de C-130 vliegtuigen teneinde tegemoet te komen aan de bevindingen van het onderzoeksrapport t.g.v. het ongeval in EINDHOVEN; 25,0 miljoen frank voor het herstel van de rotor van een SEAKING helicopter die bij een incident beschadigd werd) en, anderzijds, aangezien ze hoe dan ook dienen uitgevoerd, andere onderhoudsprogramma's in het gedrang brengen.

#### **2. Programma 50/2: 50. - Krijgsmacht 2. - Vernieuwing van de uitrusting en de infrastructuur**

Lopend jaar:

Op dit programma wordt een vermeerdering van de vastleggingsmiddelen ten belope van 149,0 miljoen frank en een vermeerdering van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 297,0 miljoen frank voorgesteld. Ze vloeien voort uit de hierna vermelde aanpassingen:

#### **B.A. :1373**

Een vermeerdering met 297,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten, om de supra vermelde en aan humanitaire operaties verbonden kosten te dekken:

- diverse geprogrammeerde aankopen voor 1998 zoals de aankoop van slaapzakovertrekken, installatiekits voor radio's BAMS, genie uitrusting, didactisch materieel en warme lucht generatoren ten belope van 67,0 miljoen frank, doch voorlopig onuitvoerbaar gezien onvoorzienbare en ter plaatse vastgestelde aankopen dienden te geschieden bij de installatie van eenheden in BOSNIE (BELUBG);

- de versnelling, om operationele redenen, van de aankoop van nieuwe Ultra Hoge Frekwentie (UHF) radio's voor een bedrag van 230,0 miljoen frank, waarvan de operaties in de BALKAN de dringende noodzaak voor grond-lucht verbindingen hebben aangevoerd.

**A.B. :1374**

Une diminution de 148,0 millions de francs des crédits d'engagement en compensation des augmentations demandées.

## 3. Programme 50/3:

50. - **Forces armées**3. - **Restructuration des Forces armées***Année courante:*

Une diminution de 148,0 millions de francs des moyens d'ordonnancement est proposée à ce programme. Elle résulte de l'adaptation suivante:

**A.B. :1372**

Une diminution de 148,0 millions de francs des moyens d'ordonnancement suite au retard accumulé par certains dossiers de nouvelles constructions ou grands travaux de rénovation suite aux circonstances atmosphériques très défavorables.

## 4. Programme 50/4:

50. - **Forces armées**4. – **Obligations internationales***Année courante:*

Une diminution de 426,0 millions de francs des moyens d'engagement et une diminution de 426,0 millions de francs des moyens d'ordonnancement est proposée à ce programme. Elles résultent des adaptations suivantes:

**A.B. :3502**

Une diminution de 500,0 millions de francs des crédits d'engagement et d'ordonnancement prévus comme contribution de la Belgique à l'infrastructure internationale suite à la décision de l'OTAN d'y faire appel en moindre mesure.

**A.B. :3503**

Une augmentation de 74,0 millions de francs des crédits non dissociés dans le cadre de la contribution belge au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés suite à la demande attendue de l'OTAN de verser encore en 1998 une contribution supplémentaire d'une part pour la couverture des coûts supplémentaires des quartiers généraux OTAN conduisant les opérations en BOSNIE (62,0 millions de francs) et d'autre part pour la couverture des frais de la « Verification Coordination Cel » au KOSOVO (12,0 millions de francs).

**B.A. :1374**

Een vermindering met 148,0 miljoen frank van de vastleggingskredieten als compensatie voor de gevraagde vermeerderingen.

## 3. Programma 50/3:

50. - **Krijgsmacht**3. - **Herstructurering van de Krijgsmacht***Lopend jaar:*

Op dit programma wordt een vermindering van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 148,0 miljoen frank voorgesteld. Ze vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassing:

**B.A. :1372**

Een vermindering met 148,0 miljoen frank van de ordonnanceringskredieten als gevolg van de gecumuleerde vertraging opgelopen in bepaalde dossiers van nieuwe constructies of grote renoveringswerken door zeer ongunstige weersomstandigheden.

## 4. Programma 50/4:

50. - **Krijgsmacht**4. – **Internationale verplichtingen***Lopend jaar:*

Op dit programma wordt een vermindering met 426,0 miljoen frank van de vastleggingsmiddelen en een vermindering van de ordonnanceringsmiddelen ten belope van 426,0 miljoen frank voorgesteld. Ze vloeien voort uit de hierna vermelde aanpassingen:

**B.A. :3502**

Een vermindering met 500,0 miljoen frank van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten die voorzien waren als Belgische bijdrage voor de internationale infrastructuur en dit tengevolge van een beslissing van de NAVO hierop in mindere mate beroep te doen.

**B.A. :3503**

Een vermeerdering met 74,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten in het kader van de Belgische bijdrage aan de werking van de intergeallieerde staven en hoofdkwartieren en dit wegens de verwachte vraag van de NAVO om nog in 1998 een bijkomende bijdrage te storten, enerzijds om de supplementaire kosten te dekken van NAVO hoofdwartieren die de operaties in BOSNIE leiden (62,0 miljoen frank), anderzijds om de kosten te dekken van de «Verification Coordination Cel» in KOSOVO (12,0 miljoen frank).

\*  
\* \* \*

Les tableaux de crédits ajustés suite au présent projet d'ajustement sont joints à la loi. Le Gouvernement vous saurait gré, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir réserver à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

*Le vice-premier ministre et ministre  
de la Défense nationale,*

J.-P. PONCELET

*Le vice-premier ministre et ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

\*  
\* \* \*

De ingevolge het onderhavige ontwerp van aanpassingsblad aangepaste krediettabellen zijn bij de wet gevoegd. De Regering verzoekt U, Dames en Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoed-eisend te willen beschouwen.

*De vice-eerste minister en minister  
van Landsverdediging,*

J.-P. PONCELET

*De vice-eerste minister en minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

**PROJET DE LOI**

**ALBERT II, ROI DES BELGES,**

*A tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale et de l'Energie et de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre vice-premier ministre et ministre du budget et notre ministre des finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

**Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3<sup>o</sup>, de la Constitution.

**Art. 2**

Le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1998 est ajusté, en ce qui concerne la Section 16.- «Défense nationale», conformément aux totaux des programmes figurant dans les tableaux des crédits ajustés annexés à la présente loi.

**Art. 3**

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

**Art. 4**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1998

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le vice-premier ministre et ministre  
de la Défense nationale,*

J.-P. PONCELET

*Le vice-premier ministre et ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

**WETSONTWERP**

**ALBERT II, KONING DER BELGEN,**

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging en Energie en Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze vice-eerste minister en minister van begroting en onze minister van financiën zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3<sup>o</sup>, van de Grondwet.

**Art. 2**

De algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 wordt, voor wat betreft de Sectie 16.- «Landsverdediging», aangepast overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste krediettabellen.

**Art.3**

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

**Artikel 4**

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgische Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 december 1998.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De vice-eerste minister en minister  
van Landsverdediging,*

J.-P. PONCELET

*De vice-eerste minister en minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY



**TABLEAU ANNEXE A LA LOI**

---

**TABEL GEVOEGD BIJ DE WET**

---

## 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
<b>DIVISION 50</b>							
<b>FORCES ARMEES</b>							
<b>1 Entraînement</b>							
<b>11 Force terrestre</b>							
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 11 1235 25 59 93 30	cnd		2 760,9 (74,2)	-		2 760,9 (74,2)
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires	50 11 1236 26 60 94 31	crd		1 271,3	-		1 271,3
<b>12 Force aérienne</b>							
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 12 1235 34 68 05 39	cnd		4 992,5 (83,0)	+ 200,0		5 192,5 (83,0)
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires	50 12 1236 35 69 06 40	crd		50,0	-		50,0
<b>13 Force navale</b>							
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 13 1235 43 77 14 48	cnd		847,3 (3,7)	-		847,3 (3,7)
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires	50 13 1236 44 78 15 49	crd		19,3	-		19,3
<b>14 Service médical</b>							
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 14 1235 52 86 23 57	cnd		69,8 (0,8)	-		69,8 (0,8)
<b>15 Services centraux</b>							
Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)	50 15 1235 61 95 32 66	cnd		176,3	-		176,3
<b>Totaux pour le programme 16.50.1</b>							
		cnd		8 846,8 (161,7)	+ 200,0		9 046,8 (161,7)
		crd		1 340,6	-		1 340,6
		tot		10 187,4	+ 200,0		10 387,4
<b>2 Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure</b>							
<b>21 Equipment</b>							
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires	50 21 1373 59 93 30 64	cnd		3 512,4 (113,1)	+ 297,0		3 809,4 (113,1)

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

(in miljoenen frank)

	Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
	1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
<b>AFDELING 50</b>					
<b>KRIJGSMACHT</b>					
<p><b>1 Training</b></p> <p>11 Landmacht</p> <p>2 760,9 (74,2) - 2 760,9 (74,2) ngk Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)</p> <p>807,8 - 807,8 gkr Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen</p> <p>12 Luchtmacht</p> <p>4 992,5 (83,0) + 200,0 5 192,5 (83,0) ngk Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)</p> <p>60,0 - 60,0 gkr Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen</p> <p>13 Zeemacht</p> <p>847,3 (3,7) - 847,3 (3,7) ngk Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)</p> <p>19,3 - 19,3 gkr Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen</p> <p>14 Medische dienst</p> <p>69,8 (0,8) - 69,8 (0,8) ngk Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)</p> <p>15 Centrale diensten</p> <p>176,3 - 176,3 ngk Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)</p> <p><b>Totalen voor het programma 1</b></p>					
8 846,8 (161,7) 887,1	+ 200,0 -	9 046,8 (161,7) 887,1	ngk gkr	tot	
9 733,9	+ 200,0	9 933,9	<b>2 Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur</b>		
3 512,4 (113,1)	+ 297,0	3 809,4 (113,1)	ngk	<b>21 Uitrusting</b>	
				Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	

## 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP B	sc	Crédits d'engagement Vastleggingshredieten		
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires	50 21 1374 60 94 31 65		crd	14 939,0	- 148,0	14 791,0
<b>22 Constructions</b>						
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires	50 22 1371 66 03 37 71	cnd		779,5 (7,5)	-	779,5 (7,5)
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires	50 22 1372 67 04 38 72	crd		1 423,0	-	1 423,0
Achat ou expropriation de bâtiments (provenant partiellement de l'A.B. 50/22.71.12)	50 22 1380 75 12 46 80	crd		38,0	-	38,0
Achat ou expropriation de terrains (transféré partiellement à l'A.B. 50/22.13.80)	50 22 7112 84 21 55 89	I crd		88,0	-	88,0
<b>Totaux pour le programme 16.50.2</b>			cnd	4 291,9 (120,6)	+ 297,0	4 588,9 (120,6)
			crd	16 488,0	- 148,0	16 340,0
			tot	20 779,9	+ 149,0	20 928,9
<b>3 Restructuration des Forces armées</b>						
<b>31 Infrastructure</b>						
Construction, aménagement et équipement d'installations militaires	50 31 1372 51 85 22 56	crd		121,0	-	121,0
<b>Totaux pour le programme 16.50.3</b>			crd	121,0	-	121,0
<b>4 Obligations internationales</b>						
<b>FONDS ORGANIQUE :</b>						
<b>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</b>						
- Solde au 1er janvier .....	(1)			101,5	-	101,5
- Recettes de l'année en cours .....	(2)			75,0	-	75,0
- Disponible pendant l'année en cours .....	(3)=(1)+(2)			176,5	-	176,5
<b>41 Fonctionnement</b>						
Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes internationaux et alliés	50 41 3503 41 75 12 46	cnd		1 049,9	+ 74,0	1 123,9
<b>42 Investissements</b>						
Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale	50 42 3501 48 82 19 53	cnd		10,0	-	10,0
Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale	50 42 3502 49 83 20 54	crd		1 087,0	- 500,0	587,0

(in miljoenen frank)

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

	Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringkredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
	1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)		(12)	
5 921,9	-	5 921,9	gkr	Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen		
779,5 (7,5)	-	779,5 (7,5)	ngk	22 Bouw  Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties		
2 499,5	-	2 499,5	gkr	Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties		
38,7	-	38,7	gkr	Aankoop of onteigening van gebouwen (gedeeltelijk overgekomen van B.A. 50/22.71.12)		
82,9	-	82,9	gkr	Aankoop of onteigening van gronden (gedeeltelijk overgeheveld naar B.A. 50/22.13.80)		
4 291,9 (120,6)	+ 297,0	4 588,9 (120,6)	ngk	Totalen voor het programma 2		
8 543,0	-	8 543,0	gkr			
12 834,9	+ 297,0	13 131,9	tot			
1 707,7	- 148,0	1 559,7	gkr	3 Herstructurering van de Krijgsmacht		
1 707,7	- 148,0	1 559,7	gkr	31 Infrastructuur		
156,4	-	156,4		Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties		
75,0	-	75,0				
231,4	-	231,4				
1 049,9	+ 74,0	1 123,9	ngk	Totalen voor het programma 3		
10,0	-	10,0	ngk	4 Internationale verplichtingen		
1 365,0	- 500,0	865,0	gkr	ORGANIEK FONDS :		
				FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING		
				- Saldo op 1 januari		
				- Ontvangsten van het lopend jaar		
				- Beschikbaar tijdens het lopend jaar		
				41 Werking		
				Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen		
				42 Investeringen		
				Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur		
				Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur		

## 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP ♂	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aunpassing	1998 ajusté aangepast	
Activités Allocations de base	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires	50 42 3510 57 91 28 62		fon	30,0	-	30,0	
Totaux pour le programme 16.50.4			cnd crd fon	1 059,9 1 087,0 30,0	+ 74,0 - 500,0 -	1 133,9 587,0 30,0	
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon		tot	2 176,9 146,5	- 426,0 -	1 750,9 146,5	
Totaux pour la division organique 16-50			cnd crd fon		+ 571,0 - 648,0 -		
TOTAUX : 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE			tot		- 77,0		
Totaux cnd+crd+fon			cnd crd fon tot		+ 571,0 - 648,0 -		
					- 77,0		

(in miljoenen frank)

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
41,0	-	41,0	fon	Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	
1 059,9	+ 74,0	1 133,9	ngk	Totalen voor het programma 4	
1 365,0	- 500,0	865,0	gkr		
41,0	-	41,0	fon		
2 465,9	- 426,0	2 039,9	tot	Saldo van het organiek fonds op 31 december	
190,4	-	190,4			
	+ 571,0		ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 16-50	
	- 648,0		gkr		
	-		fon		
	- 77,0		tot		
	+ 571,0		ngk	TOTALEN : 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING	
	- 648,0		gkr		
	-		fon		
	- 77,0		tot	totalen ngk+gkr+fon	